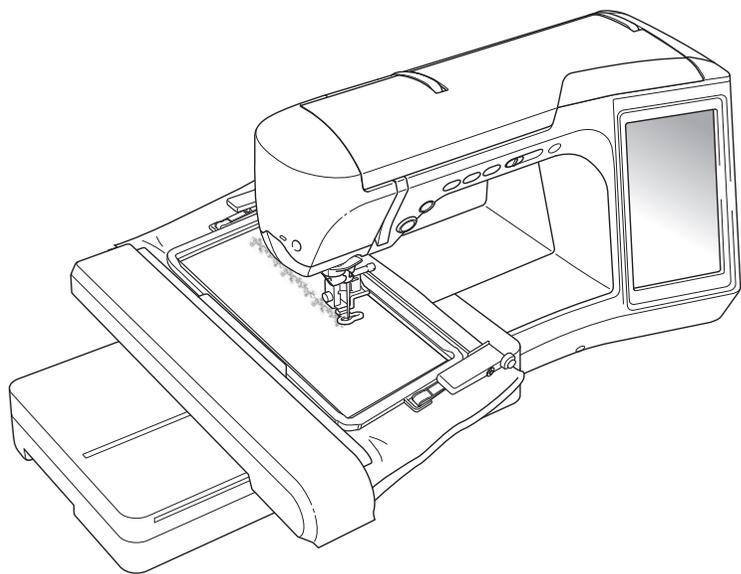


brother®

# Manuel d'instructions du KIT de mise à niveau III



# TABLE DES MATIÈRES

AVANT DE COMMENCER .....	2
NOUVELLES FONCTIONNALITÉS .....	2
BRODERIE À L'AIDE DU CADRE DE BRODERIE DE BORD (30 cm x 10 cm (env. 11-3/4 po x 4 po)) .....	3
Présentation du cadre de broderie de bord .....	3
Exemples de projets avec le cadre de broderie de bord .....	3
Sélection d'un motif .....	4
Mise en place du tissu dans le cadre de broderie de bord.....	6
Fixation du cadre de broderie de bord sur l'unité de broderie.....	7
Broderie du premier motif .....	8
Retrait du cadre de broderie de bord .....	9
Broderie du motif suivant .....	9
UTILISATION DE LA CAMÉRA POUR RELIER LES MOTIFS .....	12
Exemples de motifs reliés.....	12
Préparation (réglage du positionnement de l'aiguille sur la caméra).....	13
Pratique (relier trois motifs).....	14
Changer la position d'une vignette .....	22
CONNEXION DE MOTIFS PIVOTÉS.....	26
GLISSEMENT DE LA POSITION DU MOTIF À RELIER.....	29
Connexion de motifs par un bord .....	30
FONCTION DE REPRISE.....	33
TABLEAU DE MODIFICATION DES COULEURS POUR LES MOTIFS DE BRODERIE SUR LE CD-ROM.....	34

## AVANT DE COMMENCER

Il est important d'effectuer la mise à niveau conformément à la procédure décrite dans le guide d'installation. La machine peut alors être utilisée comme expliqué dans le manuel d'instructions. Le cadre de broderie de bord (30 cm x 10 cm (env. 11-3/4 po x 4 po)) s'affichera sur l'écran à cristaux liquides de la machine et le cadre sera reconnu lorsqu'il sera attaché au support du cadre de broderie. Ce guide présente les nouvelles fonctionnalités de la machine ainsi que ses avantages.



### Remarque

- Les illustrations des écrans peuvent varier en fonction du modèle de la machine.
- Vérifiez que le paramètre « Logiciel version 2 » dans l'écran de réglages a été remplacé par « 3.1 » ou une version ultérieure. Si une version antérieure est installée sur la machine, celle-ci doit être mise à niveau. Pour plus de détails, consultez le guide d'installation.

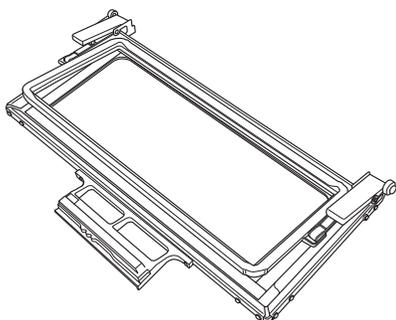
## NOUVELLES FONCTIONNALITÉS

- Un cadre de broderie de bord (30 cm x 10 cm (env. 11-3/4 po x 4 po)) est fourni pour permettre une remise en place aisée du tissu lors de la broderie de motifs répétés.
- Au lieu d'utiliser un repère de fil, la caméra intégrée peut être utilisée pour relier les motifs de broderie. (Modification de la broderie)
- Dix motifs de broderie, créés pour montrer les atouts et le potentiel du cadre de broderie de bord, sont disponibles sur le CD fourni. Pour afficher la liste des motifs, reportez-vous à la page 34.

# BRODERIE À L'AIDE DU CADRE DE BRODERIE DE BORD (30 cm × 10 cm (env. 11-3/4 po × 4 po))

## Présentation du cadre de broderie de bord

Étant donné que le tissu peut être facilement remis en place avec le cadre de broderie, ce dernier est utile pour broder des motifs répétés en faisant glisser le tissu. Une fonction ajoutée de ce cadre est que la pression appliquée par les cadres supérieur et inférieur ne laisse pas de trace sur le tissu. Une zone de 30 cm x 10 cm (env. 11-3/4 po x 4 po) peut être brodée.



### ATTENTION

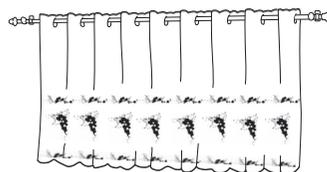
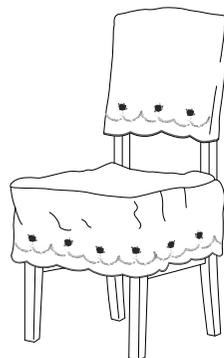
- Ne laissez pas le cadre de broderie de bord à portée des enfants pour éviter tout risque de blessure.

### Remarque

- Si le cadre de broderie de bord n'est pas utilisé, déverrouillez-le avant de le ranger.
- En raison de sa structure, le cadre de broderie de bord ne retient pas le tissu aussi fermement que d'autres cadres. Le tissu pouvant rétrécir selon sa nature et le motif utilisé, veillez à broder un échantillon sur une chute de tissu avant de commencer votre projet.

## Exemples de projets avec le cadre de broderie de bord

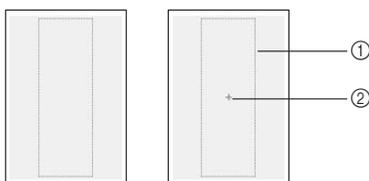
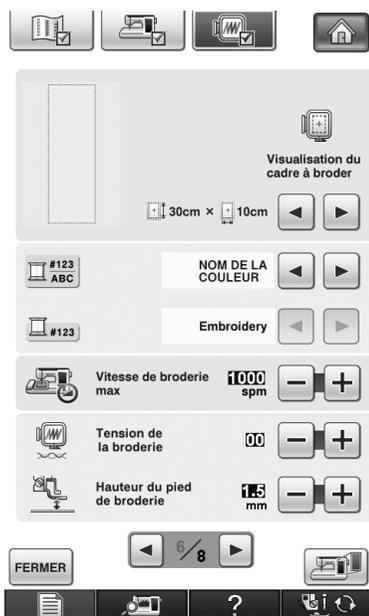
Nous vous recommandons d'utiliser le cadre de broderie de bord pour broder des motifs répétés sur les bords des tissus comme les rideaux, les recouvrements de chaise, les couvertures, les nappes et les draps.



## Sélection d'un motif

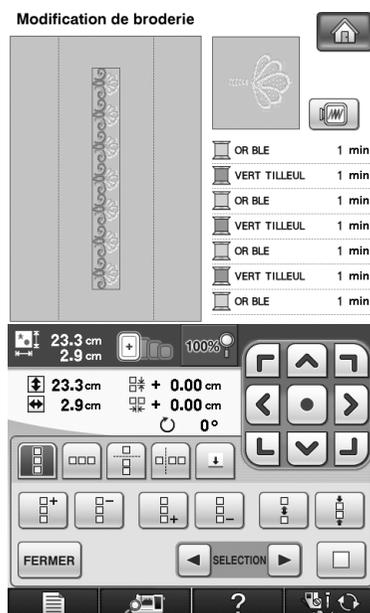
- 1 Appuyez sur .
- 2 En page 6/8 des réglages de l'affichage du cadre de broderie, sélectionnez un des affichages de cadre de broderie pour le cadre de broderie de bord (30 cm × 10 cm (env. 11-3/4 po × 4 po)). Appuyez sur **FERMER** pour revenir à l'écran précédent.

\* Sur les 16 réglages disponibles, 2 concernent les cadres de broderie de bord (30 cm × 10 cm (env. 11-3/4 po × 4 po)).



- 1 Zone de broderie du cadre de broderie de bord (30 cm × 10 cm (env. 11-3/4 po × 4 po))
- 2 Marque centrale

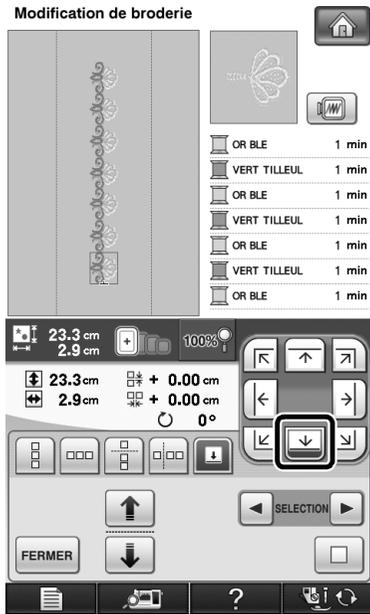
- 3 Appuyez sur  /  et sélectionnez un motif. Appuyez ensuite sur **REGLER**.
- 4 Utilisez la fonction de bordure pour répéter le motif.



### Mémo

- Pour plus de détails sur la fonction de bordure, reportez-vous à la section « Conception de motifs répétés » du chapitre 6 du manuel d'instructions de la machine à coudre.

- 5** Si nécessaire, placez des repères de fil. Comme le motif sera répété du haut vers le bas, ajoutez le repère de fil sur la partie centrale inférieure du motif du bas. Une fois le motif terminé, appuyez sur **FERMER**.



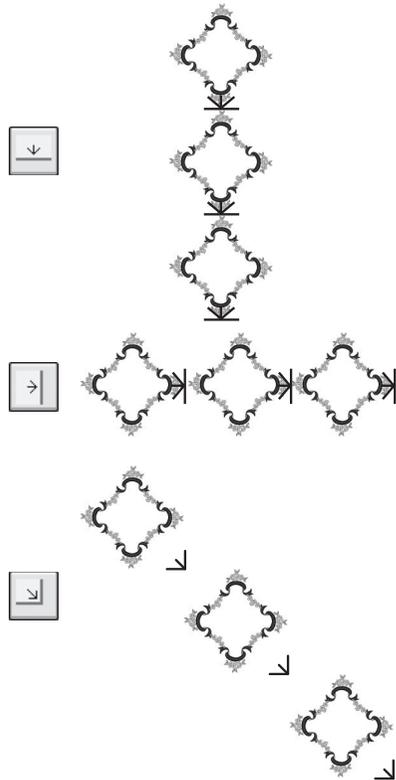
→ Appuyez sur et ou sur et pour mettre en surbrillance le motif afin d'insérer les repères de fil.

### Remarque

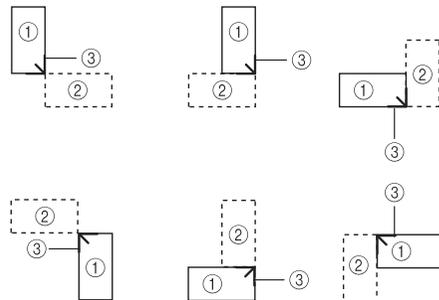
- N'ajoutez pas de repères de fil aux motifs de caractères.
- Ajoutez des repères de fil aux motifs sans point d'alignement comme les motifs pivotés ou ceux espacés séparément. Les motifs pouvant être alignés visuellement peuvent être brodés proprement sans repère de fil.

### Mémo

- Sélectionnez l'emplacement où le repère de fil doit être ajouté en fonction du sens de répétition de la broderie.

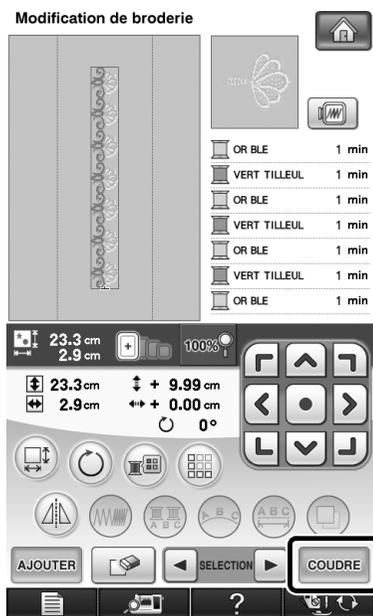


Si le sens du motif est rotatif, utilisez les suggestions suivantes.



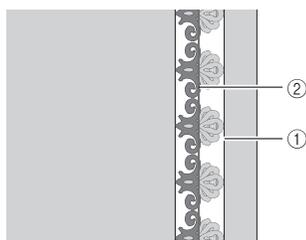
- ① Premier motif
- ② Deuxième motif
- ③ Repère de fil

**6** Appuyez sur **COUDRE**.



**Mise en place du tissu dans le cadre de broderie de bord**

**1** À l'aide d'une craie, tracez une ligne au centre de la zone à broder sur toute la longueur de celle-ci.

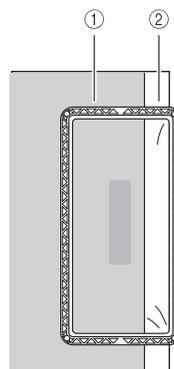


- ① Motif
- ② Marque centrale (ligne)

**2** Fixez un renfort de broderie sur le tissu à broder.

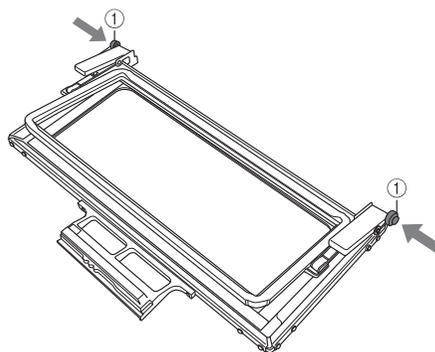
**Remarque**

- Pour broder les bords du tissu, fixez un renfort de broderie plus large que le tissu et fixez fermement le tissu et l'excédent du renfort de broderie dans le cadre de broderie de bord (comme lorsque le cadre de broderie normal est utilisé). Le non-respect de cette précaution peut compromettre l'alignement des motifs.



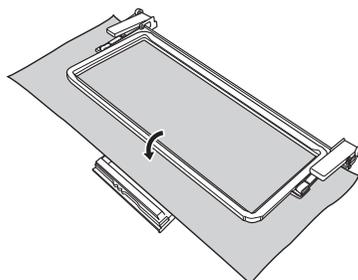
- ① Tissu
- ② Renfort

**3** Si le cadre supérieur est verrouillé sur le cadre inférieur, appuyez sur les boutons de déverrouillage gauche et droit pour déverrouiller le cadre supérieur.

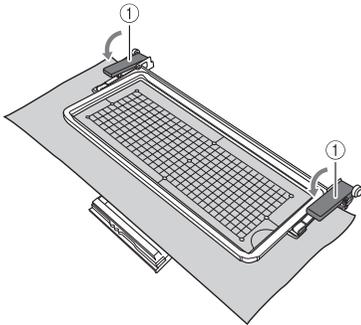


- ① Boutons de déverrouillage

**4** Placez le tissu entre les cadres supérieur et inférieur.



- 5** Placez la feuille de broderie dans le cadre supérieur, alignez la marque centrale (ligne) du tissu sur la ligne de guidage de la feuille de broderie et appuyez sur les leviers de verrouillage gauche et droit jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ».

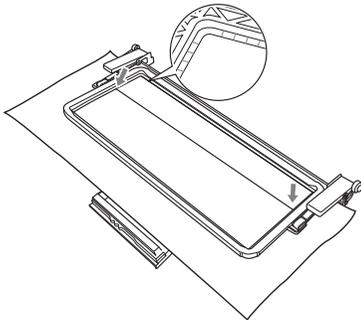


① Leviers de verrouillage



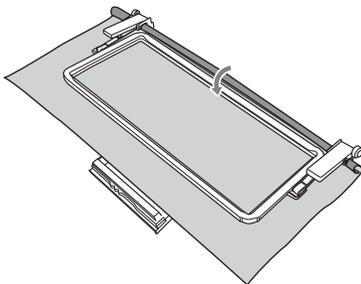
### Mémo

- Le tissu peut également être positionné dans le cadre de broderie de bord en alignant le bord du tissu sur les repères intérieurs du cadre supérieur.



### Remarque

- S'il reste du tissu excédentaire après l'alignement du centre de la zone de broderie sur le centre du cadre de broderie de bord, repliez le tissu excédentaire, placez-le sur le dessus du cadre supérieur et appuyez sur les leviers. Veillez à ce que le tissu excédentaire replié ne soit pas pris dans la zone de broderie.



- 6** Retirez la feuille de broderie et tirez doucement sur les quatre côtés du tissu pour que celui-ci soit bien tendu. Veillez à ce que le tissu ne soit pas déformé par une tension excessive. Veillez ensuite à ce que le tissu soit fermement fixé dans le cadre.

## Fixation du cadre de broderie de bord sur l'unité de broderie

### ⚠ ATTENTION

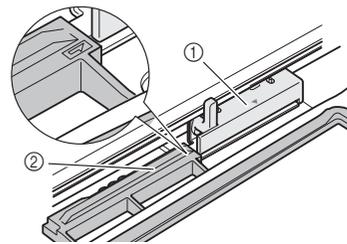
- Une fois le tissu fermement mis en place dans le cadre de broderie de bord, fixez le cadre sur l'unité de broderie. Sinon, l'aiguille risque de se casser et de vous blesser.
- Avant de fixer le cadre de broderie de bord sur l'unité de broderie, veillez à ce que l'aiguille et le pied-de-biche soient relevés. Sinon, l'aiguille risque de se casser et de vous blesser.



### Remarque

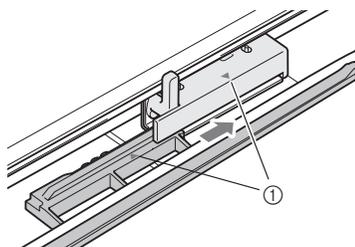
- Avant de fixer le cadre de broderie de bord, bobinez la canette avec le fil et installez-la.

- 1 Veillez à ce que l'aiguille et le pied-de-biche soient relevés. Si l'aiguille n'est pas relevée, appuyez sur le bouton « Positionnement aiguille » pour la mettre dans la position appropriée. Si le pied-de-biche n'est pas relevé, appuyez sur le bouton « Releveur du pied-de-biche » pour le positionner correctement.
- 2 Vérifiez que le chariot de l'unité de broderie est revenu dans sa position initiale.
- 3 Alignez le guide du cadre de broderie de bord sur le côté droit du support du cadre de broderie.



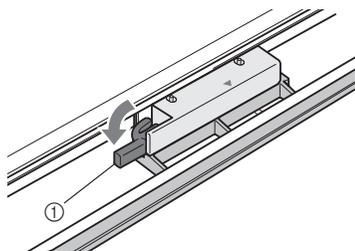
- ① Support du cadre de broderie  
② Guide du cadre de broderie de bord

- 4 Faites glisser le cadre de broderie de bord dans le support du cadre de broderie, veillez à aligner le repère fléché du cadre de broderie de bord ( $\Delta$ ) sur celui du support du cadre de broderie ( $\Delta$ ).



① Repères fléchés

- 5 Abaissez le levier de sécurité du cadre au même niveau que le cadre de broderie de bord pour fixer ce dernier sur le support du cadre de broderie.



① Levier de sécurité du cadre

### ⚠ ATTENTION

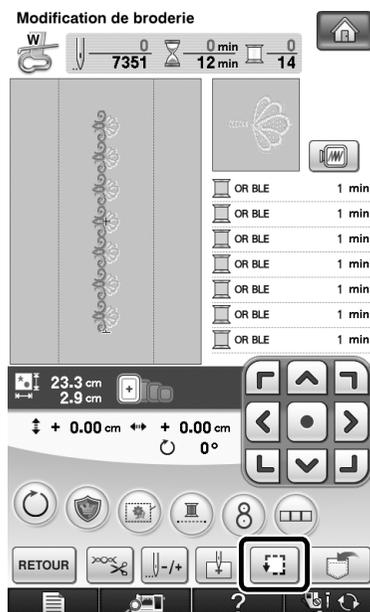
- Si le levier n'est pas abaissé, le motif risque de ne pas être brodé correctement ou le pied-de-biche risque de heurter le cadre de broderie de bord et vous pourriez vous blesser.

## Broderie du premier motif

### ☀ Remarque

- Avec le cadre de broderie de bord, la durée de l'opération peut varier légèrement par rapport à la durée indiquée à l'écran en fonction du type de tissu et du motif utilisés.

- 1 Pour vérifier la zone de broderie, appuyez sur

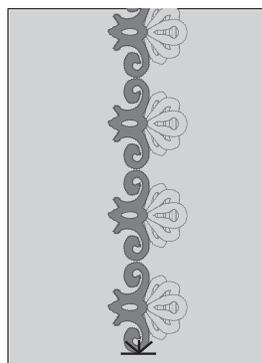


- 2 Enfilez la machine et commencez à broder.

### ⚠ ATTENTION

- Ne touchez pas le cadre de broderie de bord pendant l'opération.

→ Une fois la broderie terminée, le repère de fil est cousu avec la dernière couleur de fil.

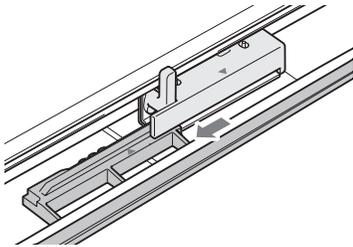


## Retrait du cadre de broderie de bord

### Remarque

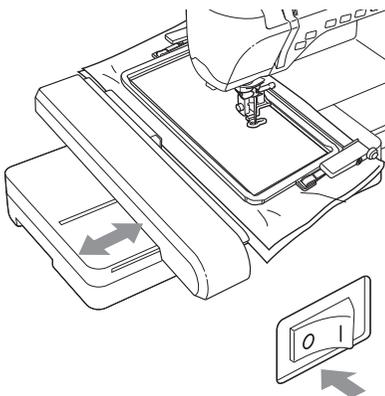
- Avant de retirer le cadre de broderie de bord de l'unité de broderie, vérifiez que le chariot de cette dernière est revenu dans sa position initiale.

- 1 Relevez le levier de sécurité du cadre et tirez le cadre de broderie de bord vers vous.



### ATTENTION

- Si le fil s'est emmêlé et que le chariot de l'unité de broderie n'est pas revenu dans sa position initiale, même après que le fil a été coupé, éteignez la machine, déplacez doucement le chariot manuellement et retirez ensuite le cadre de broderie de bord.
- Ne déplacez le chariot qu'une fois la machine éteinte.

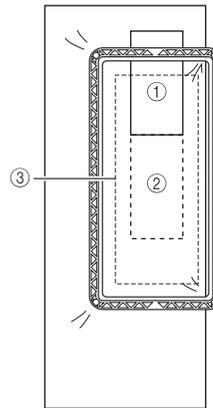


## Broderie du motif suivant

- 1 Appuyez sur les deux boutons de déverrouillage et faites glisser le tissu pour aligner la zone à broder du motif suivant et refixez le tissu dans le cadre de broderie de bord.

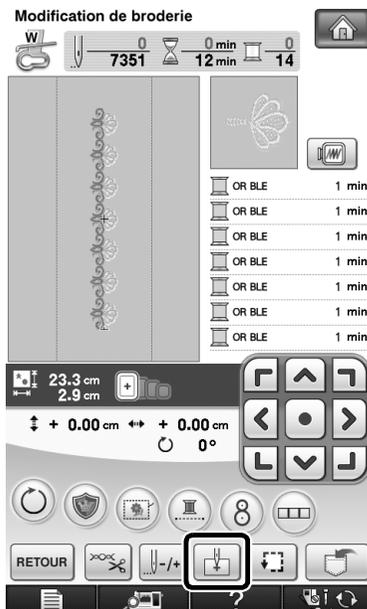
### Remarque

- Ajustez la position du tissu de sorte que la zone de broderie du motif suivant figure dans la zone de broderie de la feuille de broderie.

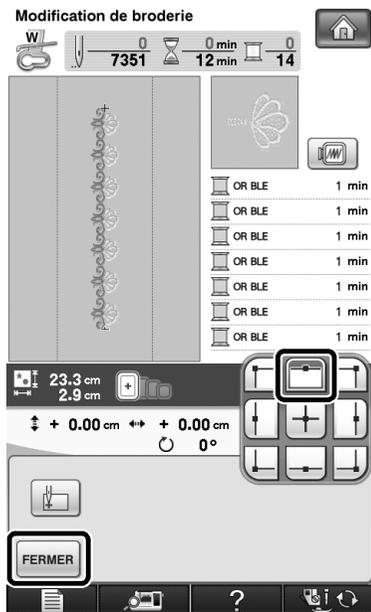


- 1 Premier motif brodé
- 2 Position du motif suivant à broder
- 3 Zone de broderie de la feuille de broderie

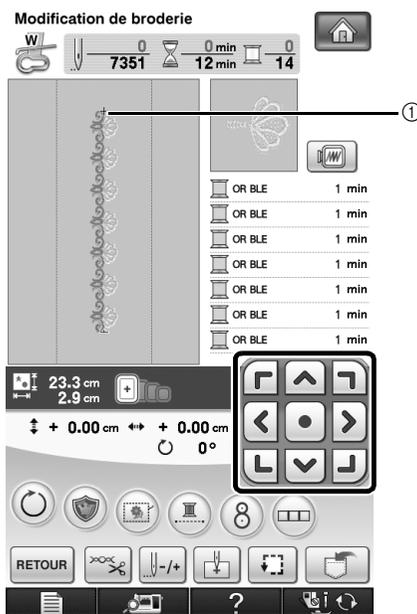
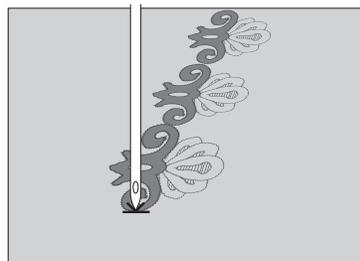
- 2 Fixez le cadre de broderie de bord sur l'unité de broderie et appuyez sur .



- 3 Utilisez  pour sélectionner la position de l'aiguille qui s'alignera sur le repère de fil à la fin de la broderie précédente. Dans cet exemple, alignez la position de l'aiguille sur le centre supérieur du motif suivant. Une fois le motif terminé, appuyez sur **FERMER**.



- 4 Utilisez  pour aligner la position de l'aiguille sur le point du repère de fil.



① Position de l'aiguille

#### Remarque

- Après avoir tourné le volant pour vérifier la position de l'aiguille, appuyez sur le bouton « Positionnement aiguille » pour relever l'aiguille.

- 5 Après avoir aligné la position de l'aiguille pour le début de la broderie, retirez le repère de fil.

#### Remarque

- Retirez le repère de fil avant de lancer la broderie. Sinon, les points du repère de fil peuvent se combiner à ceux du motif et le fil pourrait être difficile à enlever.

- 6 Brodez le motif suivant. Pour continuer à broder un motif répétitif, exécutez de nouveau la procédure à partir de « Retrait du cadre de broderie de bord ».

## ATTENTION

- Si la machine à coudre est éteinte, rallumez-la avec le cadre de broderie de bord fixé. Si vous essayez de sélectionner un point sur l'écran des points de couture courants ou des points décoratifs/de caractères avec le cadre de broderie de bord fixé, le message suivant s'affichera. Si le cadre de broderie de bord n'est pas totalement retiré de l'unité de broderie à ce moment, il peut être heurté par le pied-de-biche lors du déplacement du chariot du cadre de broderie. Lorsque le message suivant s'affiche, retirez complètement le cadre de broderie de bord.



# UTILISATION DE LA CAMÉRA POUR RELIER LES MOTIFS

Au lieu de vous aider de repères de fil, la caméra peut être utilisée pour relier les motifs sur l'écran de modification de la broderie.

Une zone de 27 cm x 17 cm (10-1/2 po x 6-1/2 po) peut être brodée lorsque la caméra est employée pour relier les motifs. Choisissez le cadre approprié en fonction de la taille de la broderie. Nous recommandons d'utiliser le grand cadre de broderie (30 cm x 20 cm (12 po x 8 po)) avec la caméra. Le petit cadre de broderie (2 cm x 6 cm (1 po x 2-1/2 po)) ne peut pas être utilisé avec la fonction caméra.



## Remarque

- Les motifs fractionnés (de grande taille) ne peuvent pas être brodés avec cette fonction.

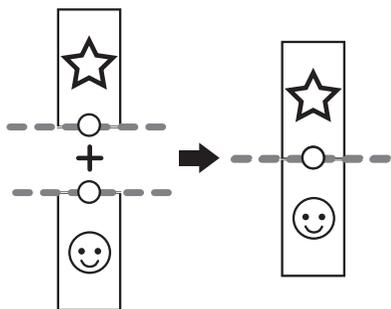
## Exemples de motifs reliés

Il est possible de relier deux motifs en sélectionnant le point et le bord de référence de chaque motif de sorte à les aligner à l'aide de la caméra. Lors de la connexion de motifs, le bord de référence de chaque motif doit longer une seule et unique ligne droite.

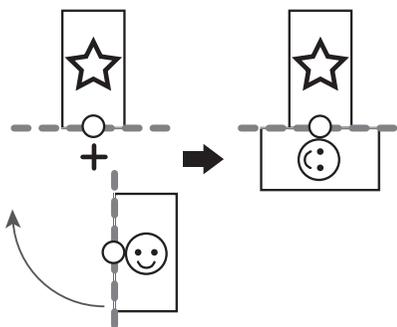
(Exemple)

- : bord de référence  
○ : point de référence

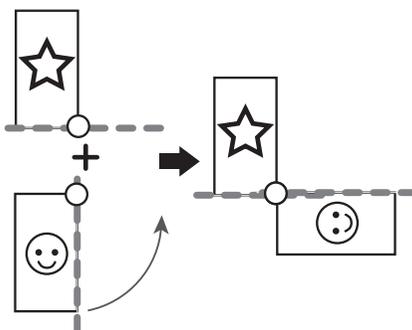
①



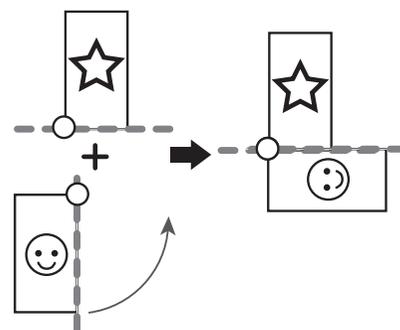
②



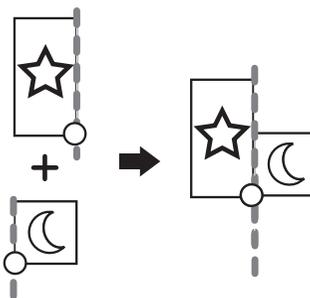
③



④



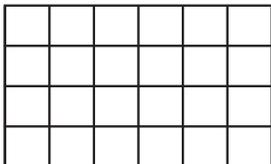
⑤



Pour comprendre comment relier des motifs, essayez d'abord de suivre la procédure décrite dans « Pratique (relier trois motifs) » page 14.

## Préparation (réglage du positionnement de l'aiguille sur la caméra)

Lorsque vous reliez des motifs à l'aide de la caméra, réglez le positionnement de l'aiguille sur la caméra. Cette opération est essentielle lorsque vous utilisez cette fonction pour la première fois. Cette opération ne doit pas être réalisée à chaque fois mais nous conseillons de le faire lorsque l'aiguille est changée. Utilisez les vignettes blanches (pleines) fournies dans ce kit.



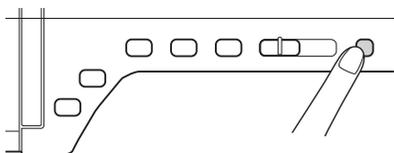
- 1 Préparez l'aiguille à utiliser pour relier les motifs.
- 2 Appuyez fermement avec le doigt sur l'écran à cristaux liquides et allumez la machine.



### Remarque

- Veillez à ne pas toucher l'écran à cristaux liquides avant d'exécuter l'étape 3 décrite ci-dessous.
- Cette fonction peut être réalisée avec ou sans unité de broderie attachée à la machine. Si elle est installée, des écrans de message concernant le mouvement de l'unité de broderie s'afficheront.

- 3 Appuyez sur la touche « Enfilage automatique ».



→ L'écran de réglage du positionnement de l'aiguille sur la caméra apparaît.

### Mode de réglage du positionnement de l'aiguille sur la caméra

1. Relevez au maximum la barre de l'aiguille.
2. Retirez le pied-de-biche et remplacez l'aiguille avec une nouvelle taille standard de 75/11 ou 90/14.
3. Apposez une vignette blanche sur la zone de point de chute de l'aiguille.
4. Appuyez sur DEMARRER pour lancer le processus de calibrage. Pour des raisons de sécurité, vérifiez que la zone entourant l'aiguille est dégagée avant d'appuyer sur "DEMARRER".

Au besoin, reportez-vous au manuel d'instructions et au guide de référence pour des informations sur l'aiguille recommandée.

DEMARRER

- 4 Suivez les instructions à l'écran jusqu'au bout de la procédure.

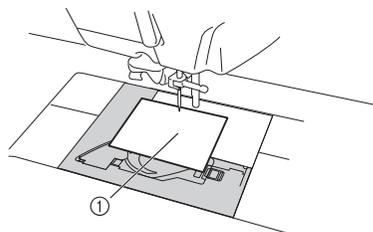
1. Relevez au maximum la barre de l'aiguille.



### Remarque

- Le bouton « Positionnement aiguille » ne peut être utilisé pour le réglage du positionnement de l'aiguille sur la caméra. Faites tourner le volant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour déplacer la barre de l'aiguille.

2. Retirez le pied-de-biche et remplacez l'aiguille avec une nouvelle taille standard de 75/11 ou 90/14.
3. Apposez une vignette blanche sur la zone de point de chute de l'aiguille.



- ① Vignette blanche



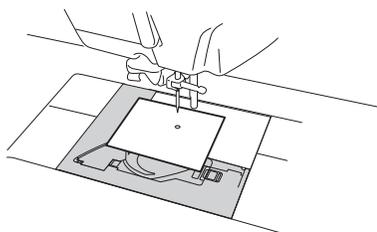
### Remarque

- Utilisez une nouvelle vignette. Le positionnement de l'aiguille sur la caméra ne peut être réglé correctement si la vignette est trouée ou sale. Si vous n'avez pas de nouvelle vignette, contactez votre revendeur Brother le plus proche.

4. Appuyez sur **DEMARRER** pour lancer le processus de calibrage. Pour des raisons de sécurité, vérifiez que la zone entourant l'aiguille est dégagée avant d'appuyer sur **DEMARRER**.

→ Le réglage du point de chute de l'aiguille commence.

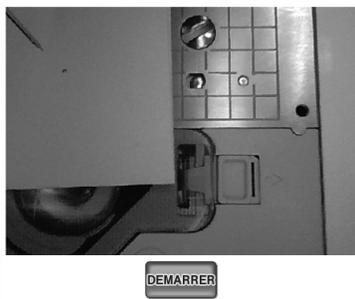
**5** L'opération est terminée lorsque « OK » apparaît. Si « NG » s'affiche, retirez la vignette et suivez les instructions à l'écran pour répéter les points 3 et 4 de l'étape 4. En cas d'échec de plusieurs tentatives de réglage du positionnement, contactez votre revendeur Brother le plus proche.



**Mode de réglage du positionnement de l'aiguille sur la caméra**

1. Relevez au maximum la barre de l'aiguille.
2. Retirez le pied-de-biche et remplacez l'aiguille avec une nouvelle taille standard de 75/11 ou 90/14.
3. Apposez une vignette blanche sur la zone de point de chute de l'aiguille.
4. Appuyez sur **DEMARRER** pour lancer le processus de calibrage. Pour des raisons de sécurité, vérifiez que la zone entourant l'aiguille est dégagée avant d'appuyer sur "DEMARRER".

OK.



**6** Retirez la vignette et éteignez la machine.

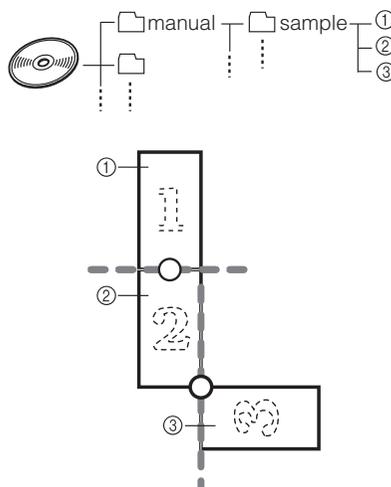


**Remarque**

- Si vous utilisez la caméra pour relier les motifs, utilisez l'aiguille qui était installée lors du réglage du positionnement de l'aiguille sur la caméra.

## Pratique (relier trois motifs)

Pour s'entraîner à l'alignement des bords de motif à l'aide de la caméra, nous allons relier trois motifs comme décrit ci-dessous. Ces 3 motifs d'entraînement sont disponibles sur le CD fourni.



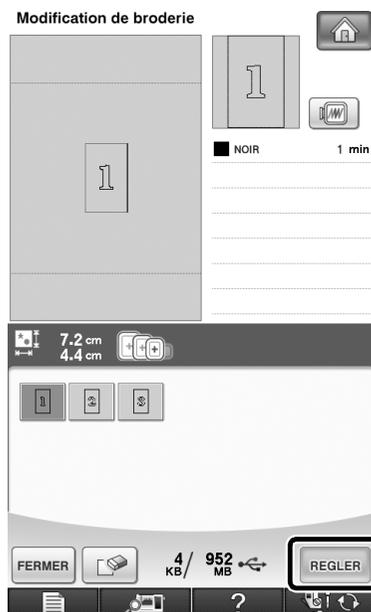
- ① Pattern1X.pes
- ② Pattern2X.pes
- ③ Pattern3X.pes



**Remarque**

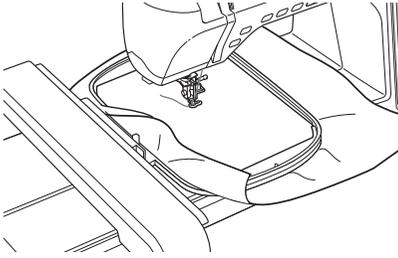
- Utilisez le support USB ou un ordinateur pour accéder aux fichiers de motif.

**1** Sélectionnez le premier motif d'entraînement (1), puis appuyez sur **REGLER**.



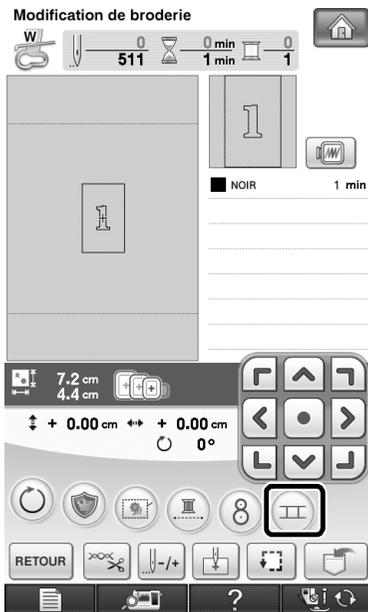
**2** Enflez la machine avec le fil supérieur et le fil de la canette.

- 3 Placez le tissu dans le cadre de broderie de 20 cm x 20 cm (8 po x 8 po) et fixez le cadre sur la machine à broder.



- 4 Appuyez sur **COUDRE** pour afficher l'écran de couture.

- 5 Appuyez sur  sur l'écran de couture.



→  apparaît en haut à droite de l'écran, puis  devient .

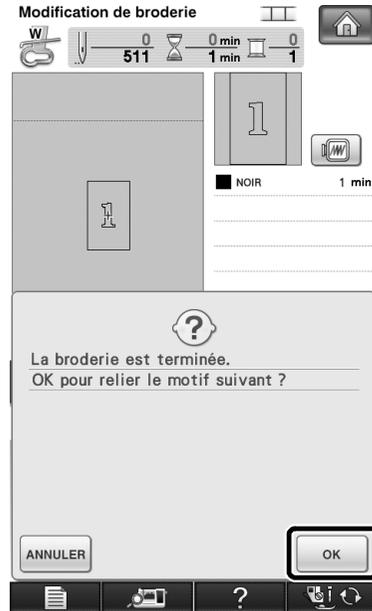


### Mémo

-  peut être enfoncé lors de la broderie.
- Un motif ne peut pas être mémorisé dans la machine lorsque des motifs sont reliés.

- 6 Abaissez le pied-de-biche et brodez le premier motif.

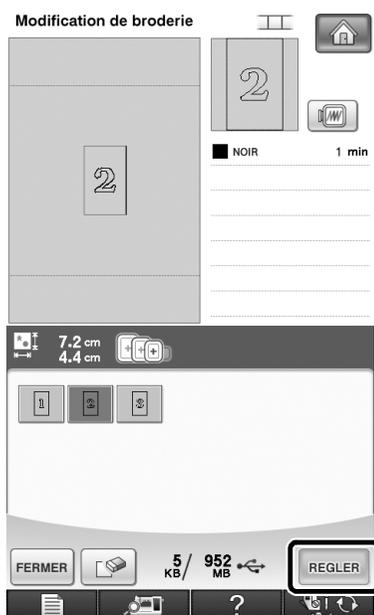
- 7 Une fois la broderie du premier motif achevée, le message suivant s'affiche. Appuyez sur **OK**.



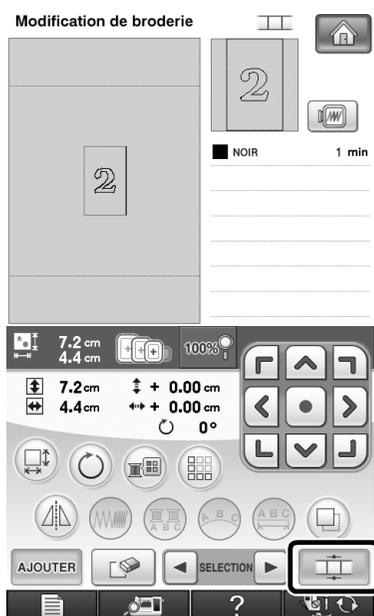
- 8 Lorsque le message suivant s'affiche, appuyez sur **OK**.



- 9 Sélectionnez le deuxième motif d'entraînement (2), puis appuyez sur **REGLER**.

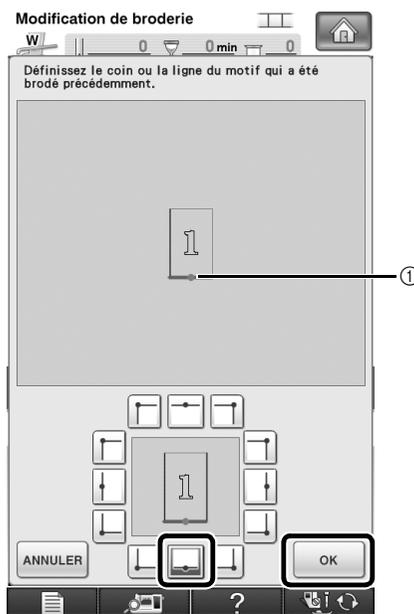
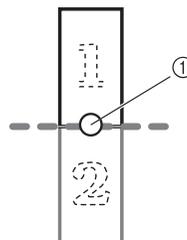


- 10 Appuyez sur **[Menu]**, puis sélectionnez la méthode de connexion des motifs.



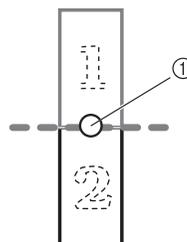
→ L'écran de réglage de la connexion de motifs s'affiche.

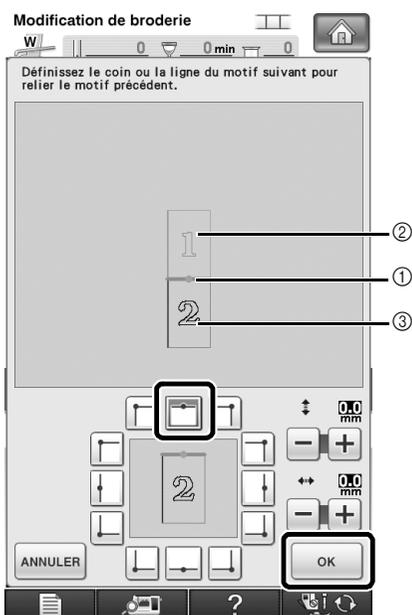
- 11 Lorsque l'écran de réglage de la connexion de motifs s'affiche, sélectionnez le bord et le point de référence du premier motif pour le relier au motif suivant. Comme, dans cet exemple, nous allons relier le point central du bord inférieur du premier motif au point central du bord supérieur du motif suivant, sélectionnez le point central du bord inférieur et appuyez sur **OK**.



① Bord et point de référence

- 12 Sélectionnez la position de connexion du deuxième motif, puis appuyez sur **OK**. Dans cet exemple, sélectionnez le point central du bord supérieur.





- ① Bord et point de référence
- ② Premier motif (1)
- ③ Deuxième motif (2)

→ Un message s'affiche sur l'écran et le chariot se déplacera après avoir appuyé sur **OK**.

### Remarque

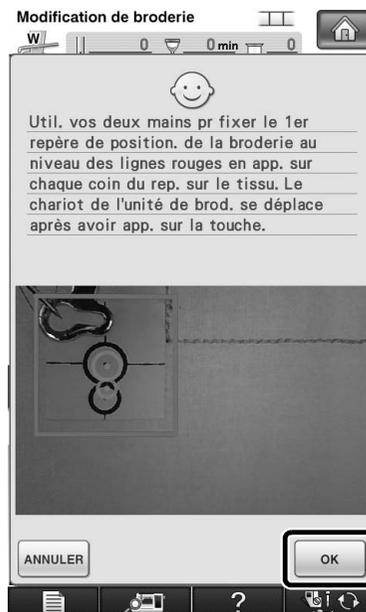
- L'utilisation de **+** et **-** sur cet écran permet de modifier la position du second motif. Pour plus de détails, reportez-vous à « GLISSEMENT DE LA POSITION DU MOTIF À RELIER » page 29.

- 13** Préparez deux vignettes de positionnement de la broderie. Nous suivrons les instructions à l'écran pour fixer ces deux vignettes sur le tissu de sorte que les marques de positionnement puissent être détectées par la caméra.

### Remarque

- Utilisez les vignettes de positionnement livrées avec ce produit ou achetez des vignettes de rechange (SAEPS2, EPS2 : XF0763-001) chez votre revendeur Brother. La caméra risque de ne pas reconnaître toute autre vignette utilisée.
- La feuille de vignettes de positionnement de broderie de 182 mm x 257 mm (7 po x 10 po) à forte adhésion est la plus appropriée pour relier des motifs (SAEPS2, EPS2 : XF0763-001). Toute autre vignette de positionnement risque de se détacher. Si la vignette se détache, les motifs ne peuvent pas être reliés.

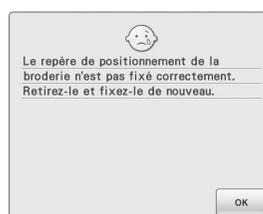
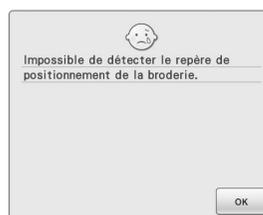
- 14** Fixez la première vignette de positionnement de la broderie sur le tissu entre les lignes rouges à l'aide des deux mains pour appuyer sur chaque coin de la vignette. Fixez la vignette avec le grand cercle vers le haut comme indiqué sur la machine. Appuyez ensuite sur **OK**.



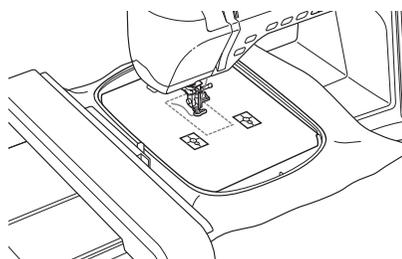
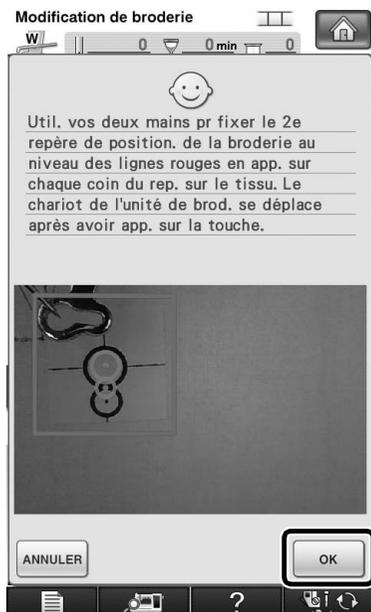
→ La caméra détecte la première vignette de positionnement.

### Remarque

- Utilisez des vignettes de positionnement neuves. En cas de réutilisation d'une vignette, celle-ci risque de se retirer facilement. Si la vignette se retire au cours de la procédure, les motifs ne peuvent pas être reliés.
- Appuyez avec les doigts sur les coins de la vignette de positionnement pour la fixer correctement au tissu. Sinon, la caméra risque de mal détecter la vignette.
- Si l'un de ces messages apparaît, refixez la vignette de positionnement dans la position appropriée. Veillez à ce que le grand cercle se trouve en haut.

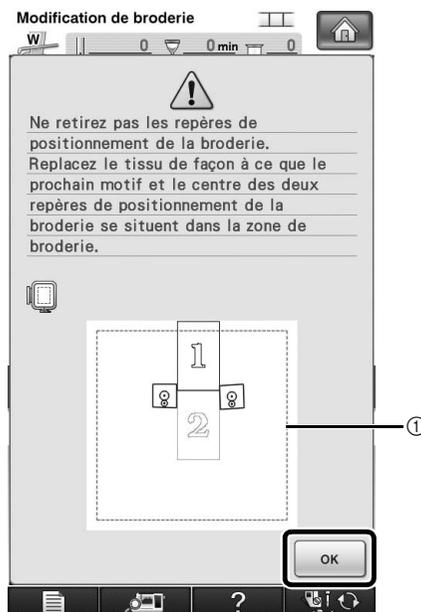


- 15 Utilisez vos deux mains pour fixer le deuxième repère de positionnement de la broderie au niveau des lignes rouges en appuyant sur chaque coin du repère sur le tissu et appuyez ensuite sur **OK**.



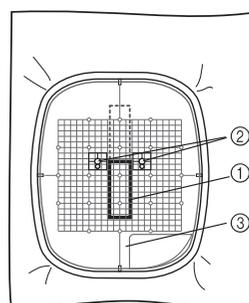
→ La caméra détecte la deuxième vignette de positionnement.

- 16 Une fois les deux vignettes de positionnement détectées, le message suivant s'affiche.



① Zone de broderie

Vérifiez que les deux vignettes de positionnement ne se détachent pas, retirez le cadre de broderie de la machine, puis remettez le tissu en place. Veillez à mettre le tissu en place de façon à ce que le motif suivant et les vignettes de positionnement se trouvent dans la zone de couture de la broderie. Refixez le cadre et appuyez sur



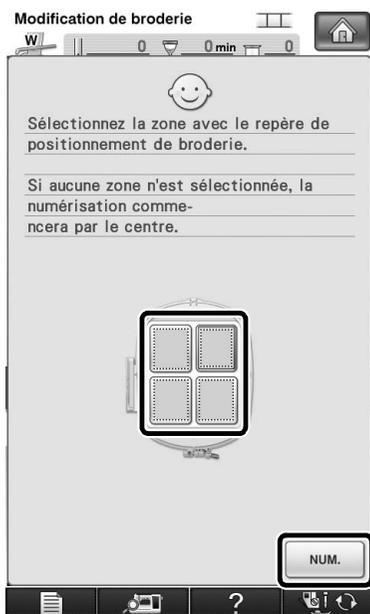
- ① Motif suivant à broder
- ② Centre des grands cercles pour les vignettes
- ③ Feuille de broderie



### Remarque

- Si la machine détecte que le motif suivant et les centres des grands cercles des deux vignettes de positionnement dépassent de la zone de broderie, l'opération sera interrompue. Suivez les instructions à l'écran pour repositionner les vignettes. Reportez-vous à « Changer la position d'une vignette » page 22 pour repositionner les vignettes.
- Si la vignette se retire au cours de la procédure, les motifs ne peuvent pas être reliés. Dans ce cas, recommencez la procédure depuis le début.

**17** Sélectionnez la zone contenant une des deux vignettes et appuyez ensuite sur **NUM.**

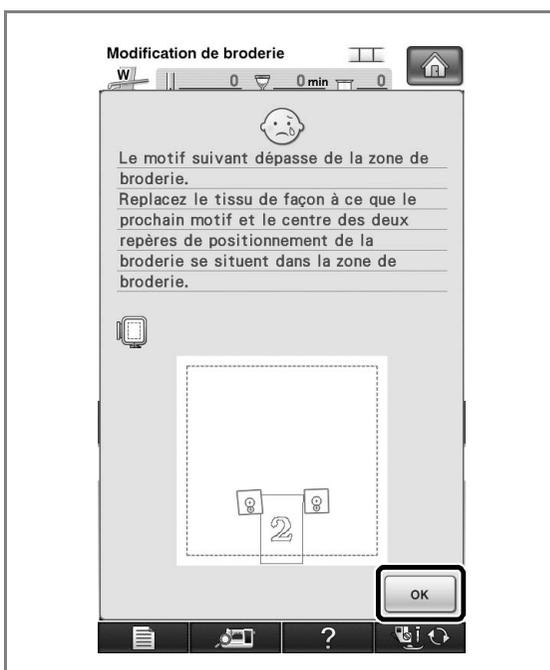
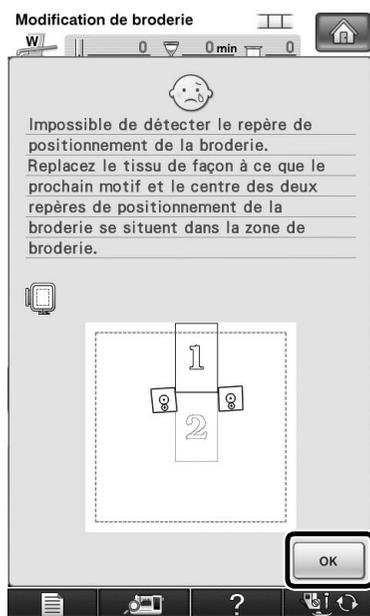


→ La caméra détecte les deux vignettes de positionnement.

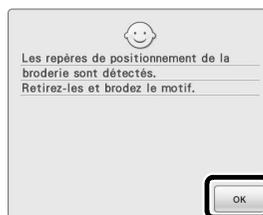
**Remarque**

- Si l'un des messages suivants s'affiche, remettez en place le tissu de sorte que le motif suivant et les vignettes de positionnement se trouvent dans la zone de couture de la broderie, comme indiqué sur l'écran.

Appuyez sur **OK**, puis sur **NUM.** pour détecter les vignettes de positionnement.



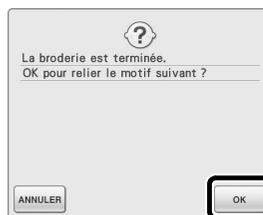
**18** Une fois les vignettes de positionnement détectées, appuyez sur **OK** et retirez les vignettes.



**19** Abaissez le pied-de-biche et brodez le deuxième motif.

→ Une fois la broderie terminée, le message suivant s'affiche.

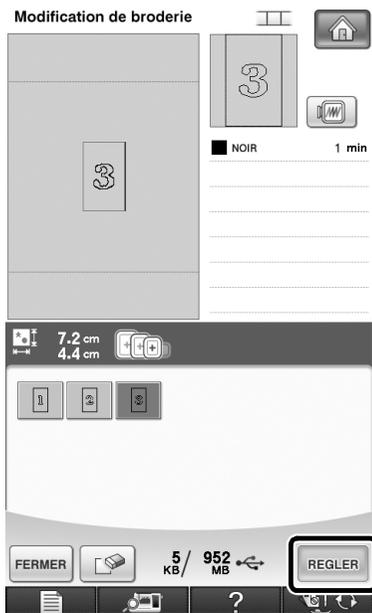
Pour relier un troisième motif, appuyez sur **OK**.



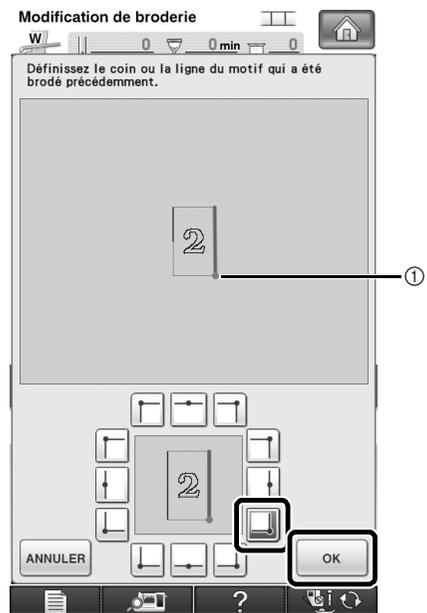
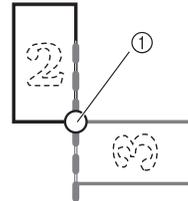
- 20 Lorsque le message suivant s'affiche, appuyez sur  .



- 21 Sélectionnez le troisième motif d'entraînement (3) et appuyez sur  .

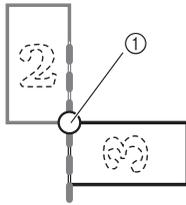


- 22 Avant de broder, appuyez sur  pour afficher l'écran de réglage de la connexion de motifs. Sélectionnez le bord et le point de référence pour connecter les deuxième et troisième motifs et appuyez ensuite sur  . Dans cet exemple, nous sélectionnerons le point inférieur du bord droit du deuxième motif.

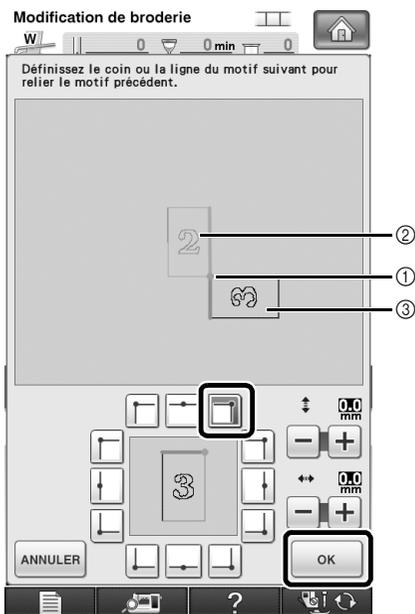


- ① Bord et point de référence

- 23** Sélectionnez la position de connexion du troisième motif, puis appuyez sur **OK**. Dans cet exemple, nous sélectionnerons le point droit du bord supérieur du troisième motif.



- Le motif pivote automatiquement lorsque la position d'angle est sélectionnée.

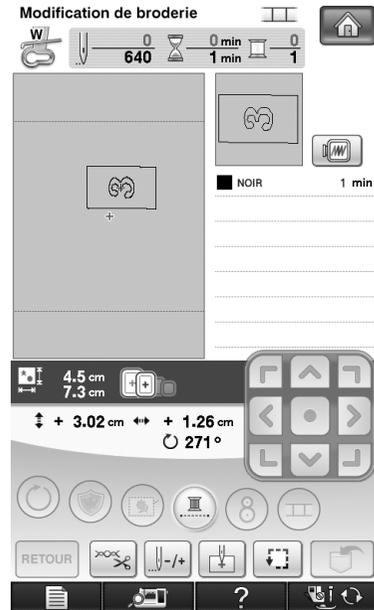


- ① Bord et point de référence
- ② Deuxième motif (2)
- ③ Troisième motif (3)

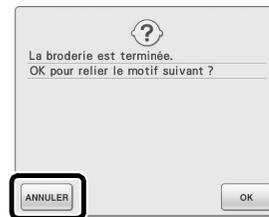
→ Un message s'affiche sur l'écran et le chariot se déplacera après avoir appuyé sur **OK**.

- 24** Suivez les instructions à l'écran pour effectuer les étapes 13 à 18.

- 25** Abaissez le pied-de-biche et brodez le troisième motif.



→ Une fois la broderie terminée, le message suivant s'affiche. Une fois la connexion des motifs terminée, appuyez sur **ANNULER**.



→ Une fois la broderie terminée, **II** n'est plus en surbrillance ou n'apparaît plus en haut à droite de l'écran à cristaux liquides.

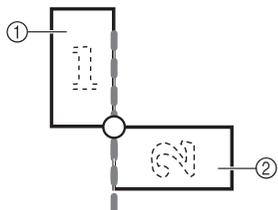
Les trois motifs ont été reliés.

Appuyez sur **II** pour effacer le motif.

## Changer la position d'une vignette

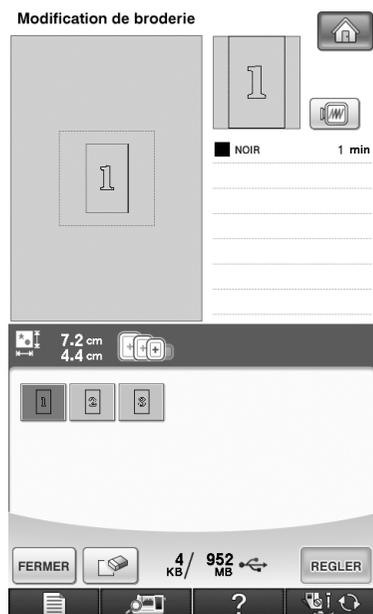
Si le motif sélectionné ou les vignettes de positionnement pour relier le motif suivant dépassent de la zone de broderie, suivez les instructions à l'écran qui apparaissent après l'étape 15 en page 18 afin de déplacer les vignettes de positionnement.

Par exemple, une instruction à l'écran apparaît si vous utilisez le cadre de broderie de 10 cm x 10 cm (4 po x 4 po) pour relier les motifs comme indiqué ci-dessous.



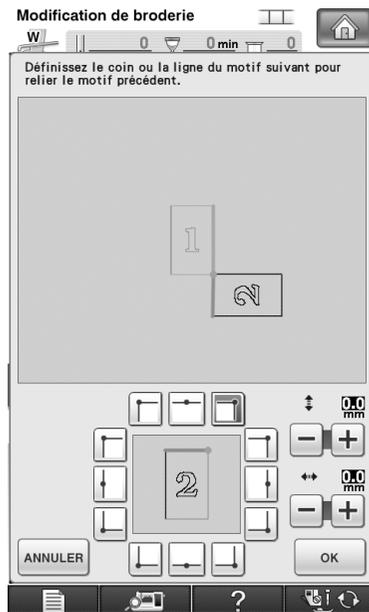
- ① Pattern1X.pes
- ② Pattern2X.pes

- 1 Reportez-vous aux étapes 1 à 15 de « Pratique (relier trois motifs) » en cas d'utilisation du cadre de broderie de 10 cm x 10 cm (4 po x 4 po) pour broder le premier motif et relier le deuxième motif.

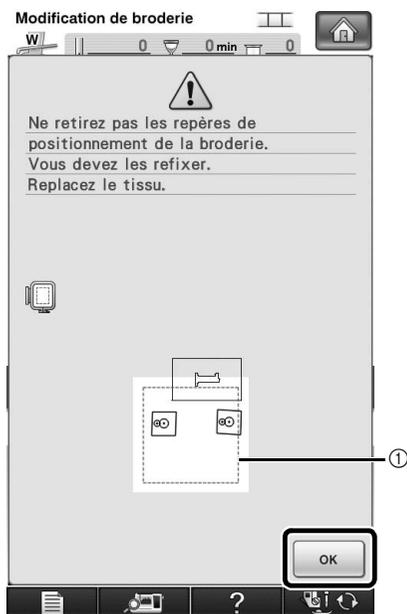


## Remarque

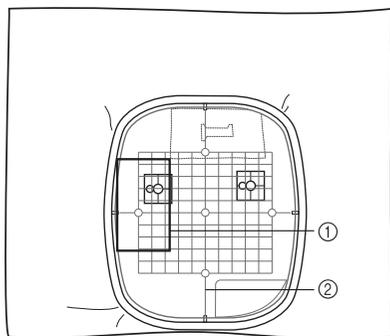
- Lorsque vous vous reportez aux étapes 1 à 15, veillez à modifier le bord et le point de référence afin de refléter cet exercice.



- 2 Le message suivant s'affiche à l'étape 16 si le motif suivant ou les vignettes de positionnement fixées se trouvent à la limite de la zone de broderie. Suivez les instructions et appuyez sur **OK**.



1 Zone de broderie



- 1 Motif suivant à broder  
2 Feuille de broderie

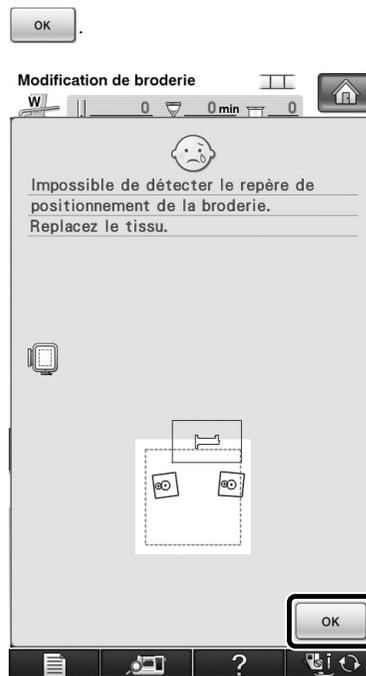
- 3 Sélectionnez la zone contenant une des deux vignettes de positionnement et appuyez ensuite sur **NUM.**.



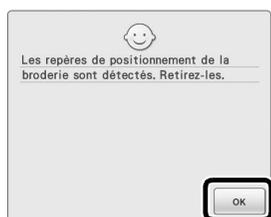
→ La caméra détecte les deux vignettes de positionnement.

### Remarque

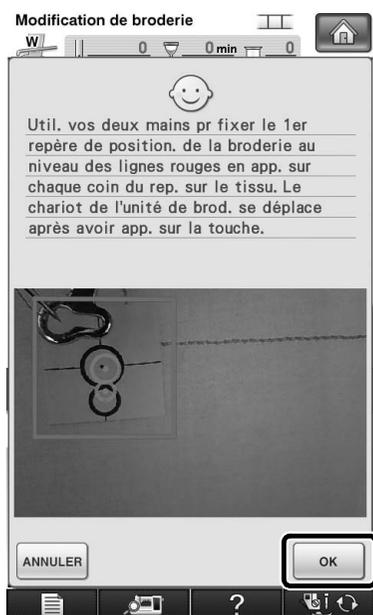
- Si le message suivant s'affiche, remettez en place le tissu comme indiqué sur l'écran, puis appuyez sur



- 4 Une fois la position des vignettes détectée, appuyez sur **OK** et retirez les vignettes.

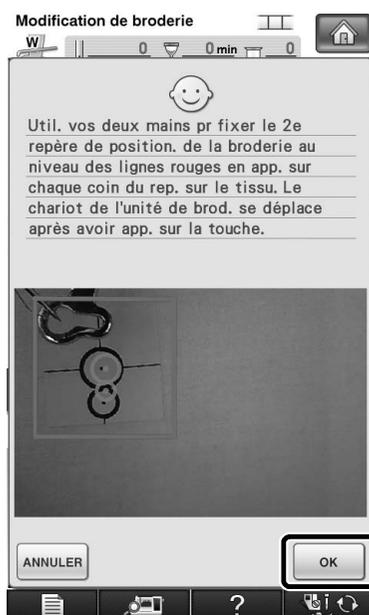


- 5 Fixez de nouveau les deux vignettes de positionnement en respectant les instructions à l'écran de sorte que le motif suivant ou les repères de positionnement se trouvent dans la zone de broderie.



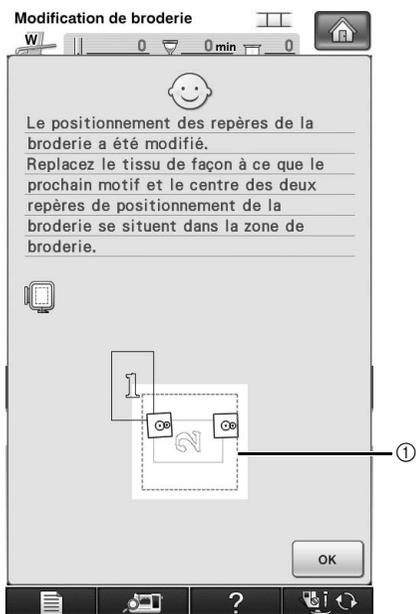
→ Appuyez sur **OK** de sorte que la caméra détecte la première vignette de positionnement.

- 6 Fixez la deuxième étiquette, puis appuyez sur

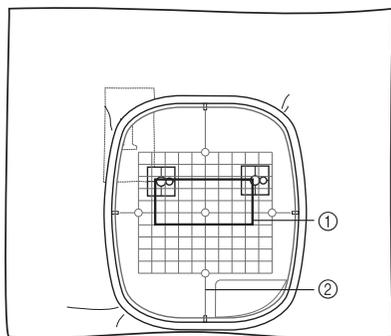


→ La caméra détecte la deuxième vignette de positionnement.

- 7** Une fois les deux vignettes de positionnement détectées, le message suivant s'affiche. Vérifiez que les vignettes de positionnement ne se détachent pas, remettez le tissu en place comme indiqué dans l'exemple des instructions à l'écran.



- ① Zone de broderie

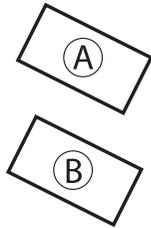


- ① Motif suivant à broder  
② Feuille de broderie

- 8** Poursuivez l'opération à partir de l'étape <sup>17</sup> en page 19 après avoir appuyé sur .

# CONNEXION DE MOTIFS PIVOTÉS

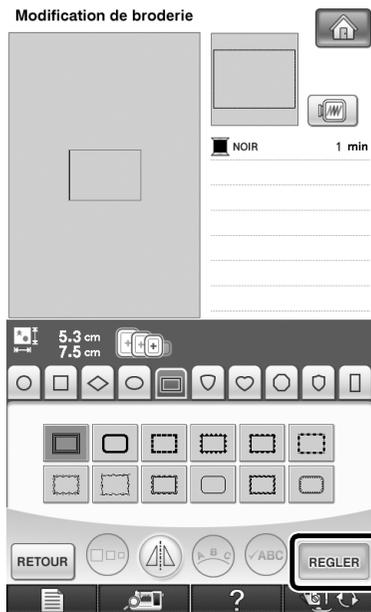
De grandes variations de dessins peuvent être créées en faisant pivoter les motifs. La procédure suivante explique comment relier des motifs pivotés.



A : premier motif  
B : deuxième motif

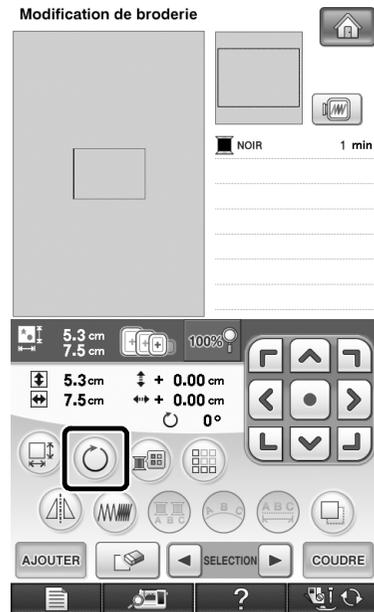
1 Sélectionnez le motif, puis appuyez sur

REGLER .

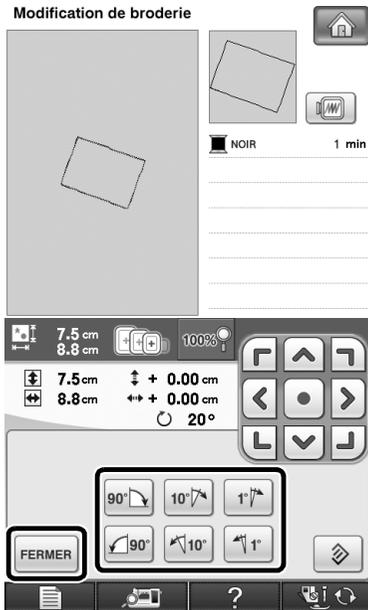


→ L'écran de modification des motifs apparaît.

2 Appuyez sur  dans l'écran de modification des motifs.



3 Pivotez le motif, puis appuyez sur **FERMER**.



4 Appuyez sur **COUDRE** pour afficher l'écran de couture.

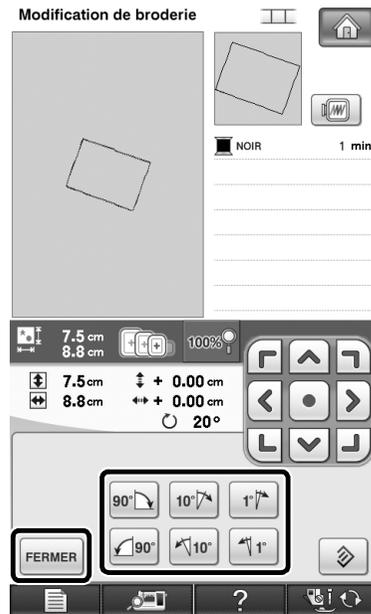
5 Appuyez sur .

6 Reportez-vous aux étapes 6 à 8 de « Pratique (relier trois motifs) » pour broder le premier motif.

7 Sélectionnez le motif suivant, puis appuyez sur **REGLER**.

8 Appuyez sur  dans l'écran de modification des motifs.

9 Faites pivoter le motif à un angle identique à celui du premier motif, puis appuyez sur **FERMER**.

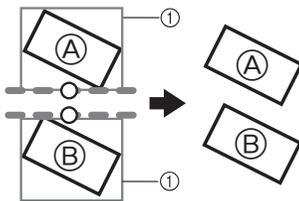


10 Appuyez sur .

### Remarque

- Veillez à faire pivoter le motif à partir de l'écran de modification des motifs. Le bord et le point de référence sont spécifiés le long du plus petit rectangle (aux coins arrondis) contenant tous les motifs sélectionnés.

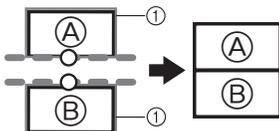
#### Rectangles et motifs angulaires



① Rectangle

Reportez-vous à « GLISSEMENT DE LA POSITION DU MOTIF À RELIER » en page 29 pour relier le premier et le deuxième motifs par un bord.

#### Rectangles et motifs (arrondis)

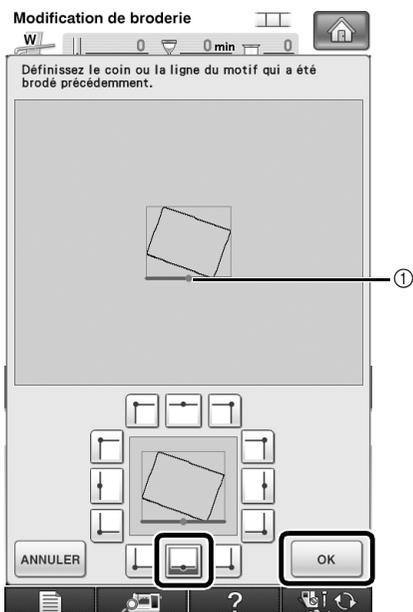
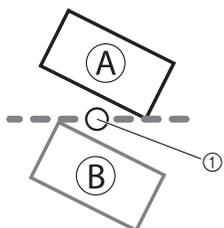


① Rectangle

- Appuyer sur  dans l'écran de couture permet de modifier l'angle auquel les motifs sont reliés.

- 11 Sélectionnez le bord et le point de référence pour relier ce motif au suivant. Appuyez sur

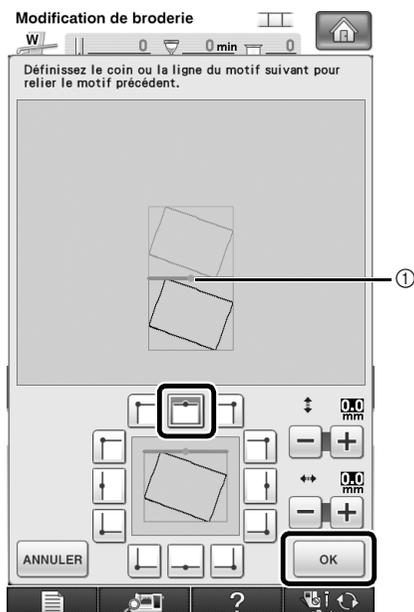
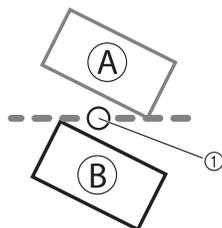
OK.



- ① Bord et point de référence du premier motif

- 12 Sélectionnez le bord et le point de référence correspondant à ceux du premier motif, puis appuyez sur

OK.



- ① Bord et point de référence  
→ Un message s'affiche sur l'écran et le chariot se déplacera après avoir appuyé sur **OK**.

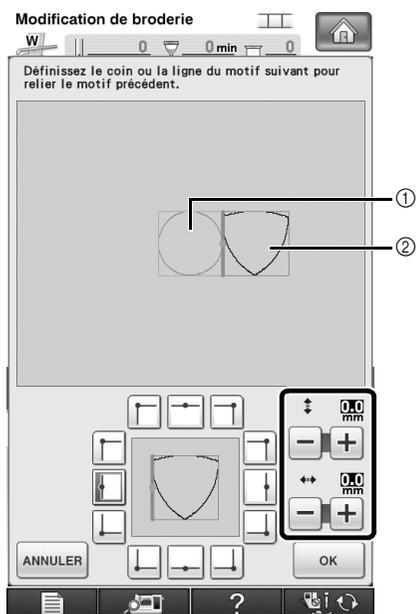
- 13 Continuez avec l'étape 13 de « Pratique (relier trois motifs) » pour terminer la connexion des motifs.

# GLISSEMENT DE LA POSITION DU MOTIF À RELIER

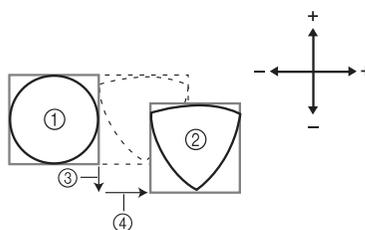
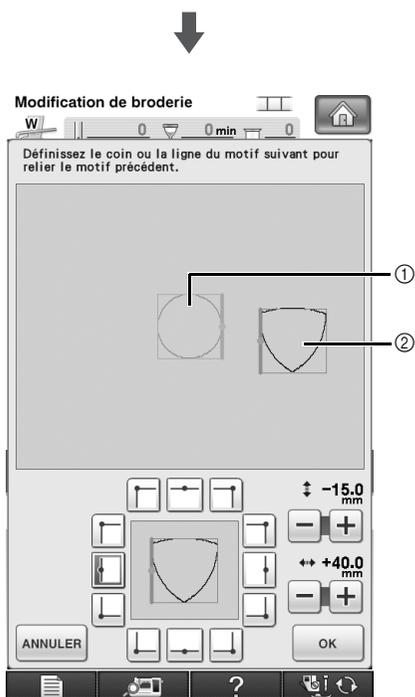
Avec la fonction de connexion des motifs, les motifs peuvent être reliés par glissement au lieu de simplement les aligner le long des bords et points de référence. Cette solution peut être adoptée si vous souhaitez que les motifs soient espacés régulièrement pendant la broderie. Les déplacements peuvent être réglés jusqu'à  $\pm 99,9$  mm.

## Remarque

- La disposition des motifs affichés à l'écran peut varier légèrement de la broderie réalisée. Utilisez une règle pour mesurer les espacements verticaux et horizontaux avant de changer les paramètres.



- ① Premier motif
- ② Deuxième motif

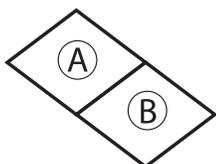


- ① Premier motif
- ② Deuxième motif
- ③ Distance verticale : - 15,0 mm
- ④ Distance horizontale : +40,0 mm

## Connexion de motifs par un bord

De grandes variations de dessins peuvent être créées en faisant glisser les motifs à relier.

La procédure suivante explique comment utiliser cette fonction pour relier les motifs par un bord. Avant de relier les motifs, la fonction de faufilage sera utilisée pour mesurer la distance sur laquelle il faudra faire glisser le motif.

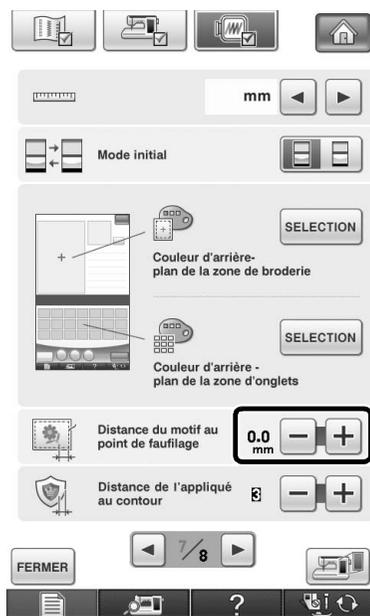


A : premier motif

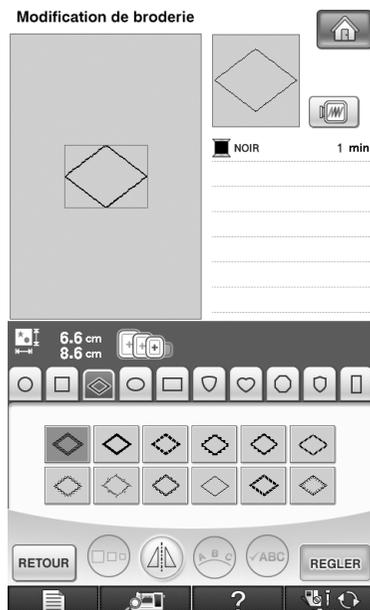
B : deuxième motif

### ■ Mesure de la distance de glissement du motif

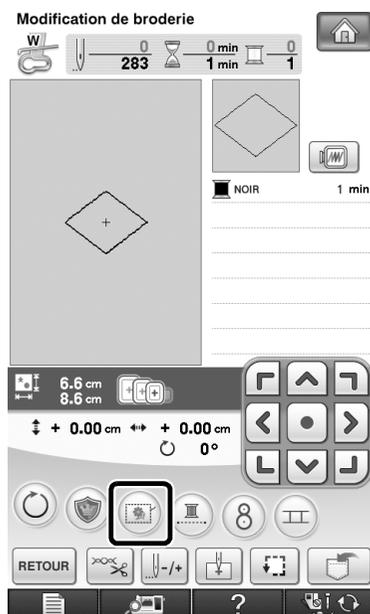
- 1 Réglez la « Distance du motif au point de faufilage » dans l'écran de réglages sur « 0.0 ».



- 2 Sélectionnez le motif dont la distance de glissement doit être mesurée.

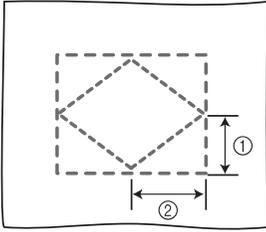


- 3 Passez à l'écran de couture et appuyez ensuite sur  pour sélectionner la fonction de faufilage.



→  devient .

- 4 Une fois le motif cousu, retirez le tissu du cadre et mesurez la distance sur laquelle le motif doit être glissé.

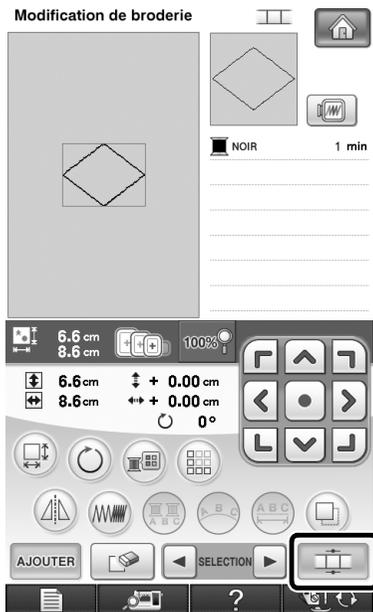


- ① Verticalement : 32,8 mm  
② Horizontalement : 42,8 mm

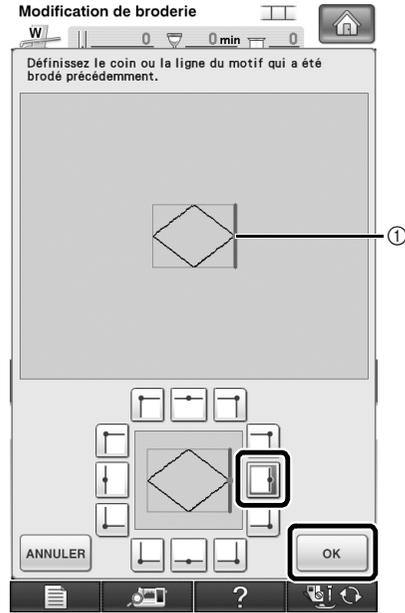
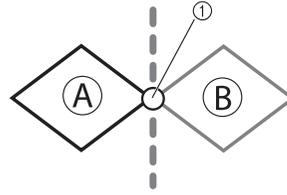
### ■ Échantillon

Réalisez un échantillon pour vérifier que le motif sera glissé sur la distance appropriée.

- 1 Sélectionnez le motif et passez à l'écran de couture.
- 2 Appuyez sur  sur l'écran de couture.
- 3 Brodez le premier motif.
- 4 Reportez-vous aux étapes 7 à 10 de « Pratique (relier trois motifs) » pour sélectionner le motif suivant.

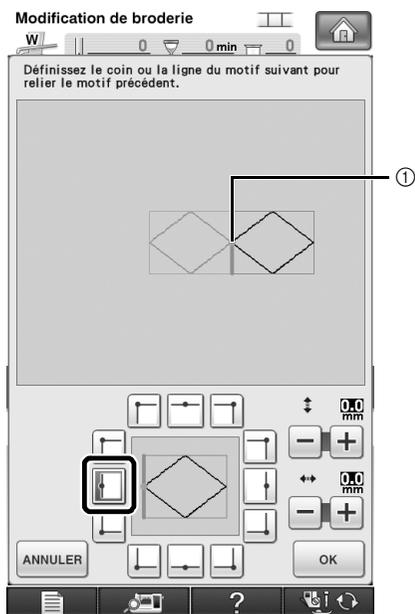
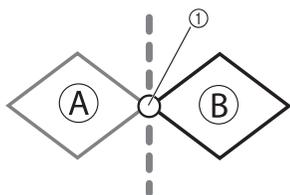


- 5 Sélectionnez le bord et le point de référence pour connecter ce motif au suivant et appuyez ensuite sur .



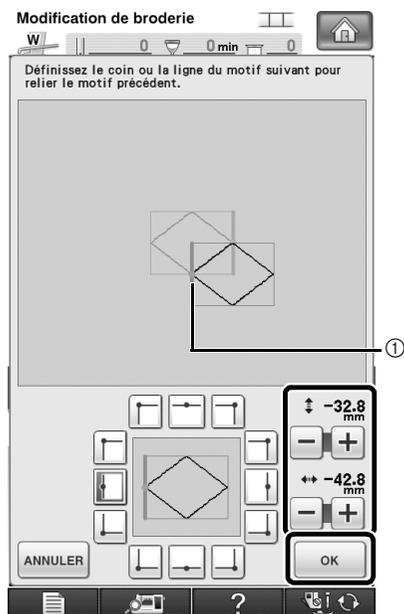
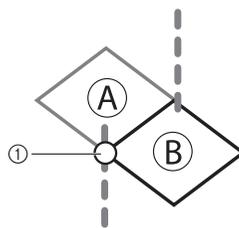
- ① Bord et point de référence du premier motif

- 6 Lorsque l'écran de réglage de la connexion de motifs s'affiche, sélectionnez le bord et le point de référence correspondant à ceux du premier motif.



- ① Bord et point de référence

- 7 Spécifiez la distance sur laquelle le motif doit être glissé et appuyez sur **OK**.



- ① Bord et point de référence

→ Un message s'affiche sur l'écran et le chariot se déplacera après avoir appuyé sur **OK**.

- 8 Continuez avec l'étape 13 de « Pratique (relier trois motifs) » pour terminer la connexion des motifs.



#### Remarque

- Après avoir vérifié que l'échantillon est satisfaisant, réalisez la broderie proprement dite. Si vous décidez de modifier la distance de glissement après vérification de l'échantillon, changez les paramètres sélectionnés à l'étape 7.

# FONCTION DE REPRISE

Si la machine est éteinte pendant l'utilisation de la fonction de connexion des motifs, elle reviendra à l'opération indiquée ci-dessous lorsqu'elle sera rallumée. Le fonctionnement de la machine dépend du moment où elle est éteinte.

## Exemple : lors de la connexion de deux motifs

Sélectionnez le premier motif.

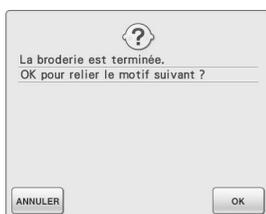
Appuyez sur la touche de connexion des motifs .

Commencez à broder le premier motif.



### Terminez la broderie du premier motif. (A)

Si la machine est éteinte pendant une opération de cette boîte de dialogue, elle reviendra à l'étape (A) lorsqu'elle sera rallumée.



Sélectionnez le deuxième motif.



Appuyez sur .



Spécifiez le point de référence pour relier le motif.

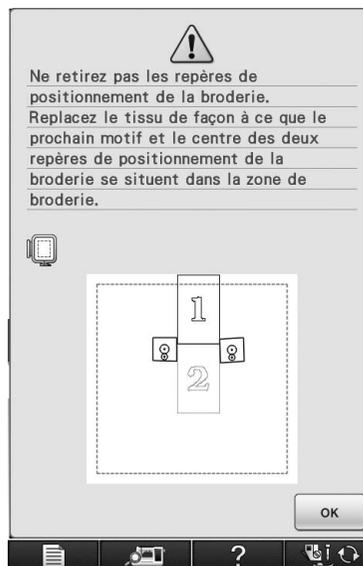


Lancez la détection des vignettes de positionnement (2 emplacements).



### Terminez la détection des vignettes de positionnement. (B)

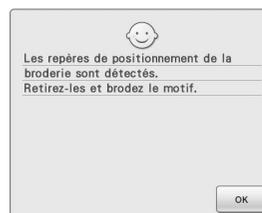
Si la machine est éteinte pendant une opération de cette boîte de dialogue, elle reviendra à l'étape (B) lorsqu'elle sera rallumée.



Remettez le tissu en place.



### Terminez la détection des vignettes de positionnement (2 emplacements).



Commencez à broder le deuxième motif.



Terminez la broderie du deuxième motif.

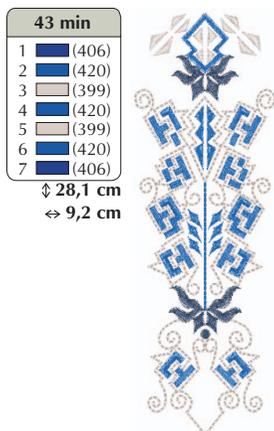
# TABLEAU DE MODIFICATION DES COULEURS POUR LES MOTIFS DE BRODERIE SUR LE CD-ROM



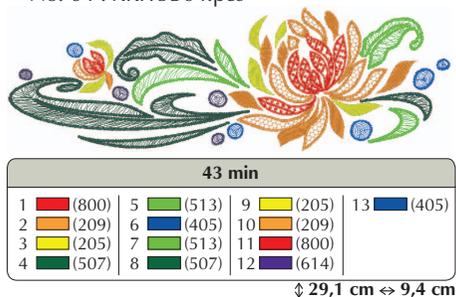
## Mémo

- Vous pouvez ouvrir ces fichiers sur votre ordinateur à l'aide de PE-DESIGN version 8 ou ultérieure.
- Les motifs signalés par ● ont été pivotés. Vérifiez l'emplacement de votre motif avant de commencer à broder.
- Dans cette section, les tailles des motifs de broderie décrivent les tailles lorsque vous rappelez le motif sur votre machine à coudre.

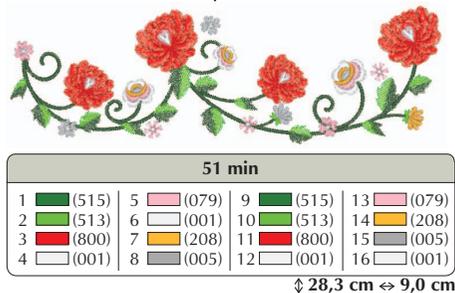
No. 01 : XKIT3B01.pes



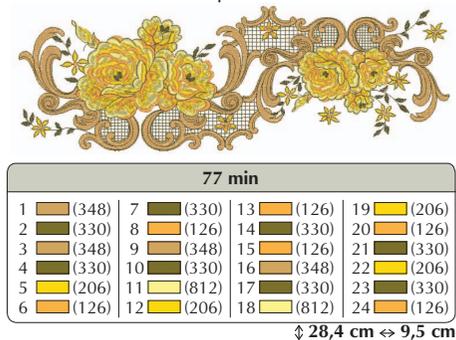
● No. 04 : XKIT3B04.pes



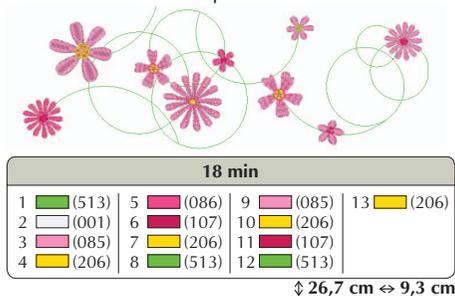
● No. 02 : XKIT3B02.pes



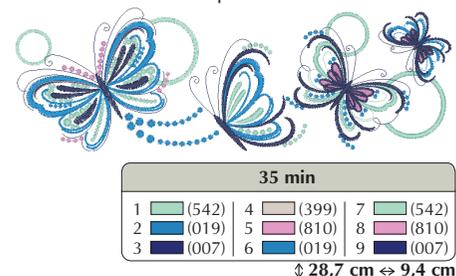
● No. 05 : XKIT3B05.pes



● No. 03 : XKIT3B03.pes



● No. 06 : XKIT3B06.pes



No. 07 : XKIT3B07.pes

17 min	
1	(406)
2	(509)
3	(206)
4	(337)
5	(406)
6	(509)
7	(206)
8	(337)
9	(406)
10	(509)
11	(206)
12	(337)
13	(406)

↓ 28,4 cm  
↔ 9,4 cm



● No. 09 : XKIT3B09.pes



27 min			
1	(420)	6	(420)
2	(079)	7	(079)
3	(017)	8	(420)
4	(027)	9	(027)
5	(399)	10	(017)
11	(399)	12	(420)
13	(079)	14	(027)
15	(017)	16	(399)
17	(420)	18	(001)
19	(027)	20	(420)

↓ 26,7 cm ↔ 6,0 cm

● No. 08 : XKIT3B08.pes



18 min			
1	(348)	5	(209)
2	(209)	6	(348)
3	(323)	7	(209)
4	(206)	8	(323)
9	(206)	10	(209)
11	(348)	12	(323)
13	(209)		

↓ 21,6 cm ↔ 6,9 cm

● No. 10 : XKIT3B10.pes



55 min			
1	(509)	9	(614)
2	(810)	10	(612)
3	(515)	11	(202)
4	(534)	12	(085)
5	(086)	13	(807)
6	(085)	14	(612)
7	(534)	15	(085)
8	(509)	16	(086)
17	(807)	18	(534)
19	(509)	20	(515)
21	(534)	22	(202)
23	(807)	24	(614)
25	(807)	26	(085)
27	(612)	28	(614)
29	(202)	30	(807)

↓ 29,2 cm ↔ 8,9 cm

